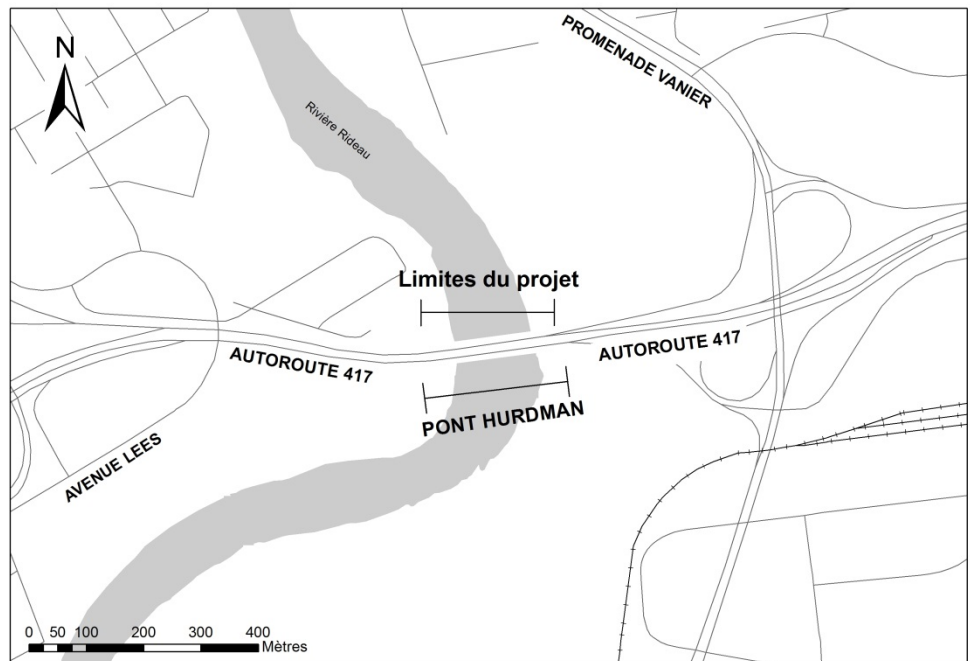


**AVIS DE SOUMISSION – RAPPORT DE DESIGN ET DE CONSTRUCTION
EXPANSION DE L'AUTOROUTE 417, AMÉLIORATIONS OPÉRATIONNELLES ET RÉFECTION DE
L'INFRASTRUCTURE
CONTRAT PRÉALABLE POUR L'ÉLARGISSEMENT DES PILES : PONT HURDMAN (GWP 4157-11-00),
DESIGN DÉTAILLÉ**

L'ÉTUDE

Le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) a retenu les services de McCormick Rankin (MRC), membre du Groupe MMM Ltée, afin de réaliser le design détaillé en vue du prolongement de l'autoroute 417 entre la rue Nicholas et la route 174 d'Ottawa (GWP 4091-07-00 et GWP 4320-06-00). Dans le cadre de ce projet, l'infrastructure (piles et culées) du pont Hurdman enjambant la rivière Rideau sera élargie et le tablier sera remplacé. Durant les étapes initiales du projet, il a été déterminé que l'élargissement proposé des piles du pont Hurdman devait être réalisé en tant que contrat préliminaire séparé afin de minimiser les impacts environnementaux et de respecter le calendrier des travaux. On prévoit que l'élargissement préliminaire des piles aura lieu à l'été 2012. En général, les travaux portent sur la construction de mesures d'accès temporaire et la protection environnementale connexe pour les travaux dans l'eau et la construction des prolongements des piles nord et sud, incluant de nouveaux fûts des piles et infrastructures.



Le présent avis a pour but d'informer le public qu'un Rapport de design et de construction (RDC) a été préparé et qu'il sera disponible du **9 mars 2012** au **8 avril 2012** pendant une période d'examen public de 30 jours. Le RDC est disponible sur le site Web du projet (www.queenswayexpansioneast.com) et peut être visualisé aux endroits suivants durant les heures normales d'ouverture :

LE PROCESSUS

Ce projet a été réalisé conformément au processus de planification environnementale approuvé pour les projets du Groupe « B » en vertu de l'*Évaluation environnementale de portée générale pour les installations provinciales de transport* (2000) du ministère des Transports de l'Ontario avec la possibilité de participation du public durant l'ensemble du projet.

Le présent avis a pour but d'informer le public qu'un Rapport de design et de construction (RDC) a été préparé et qu'il sera disponible du **9 mars 2012** au **8 avril 2012** pendant une période d'examen public de 30 jours. Le RDC est disponible sur le site Web du projet (www.queenswayexpansioneast.com) et peut être visualisé aux endroits suivants durant les heures normales d'ouverture :

Ville d'Ottawa
Centre du service à la clientèle,
Hôtel de ville
110, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1P 1J1

Bibliothèque publique d'Ottawa
Bibliothèque centrale
120, rue Metcalfe
Ottawa (Ontario) K1P 5M2

Bibliothèque publique d'Ottawa
Succursale de St-Laurent
515, rue Côté
Ottawa (Ontario) K1K 0Z8

Du lundi au vendredi : de 8 h 30 à 17 h

Du lundi au jeudi : de 10 h à 21 h
Vendredi : de 10 h à 18 h
Samedi : de 10 h à 17 h
Dimanche : de 13 h à 17 h

Du lundi au jeudi : de 10 h à 20 h 30
Vendredi : de 13 h à 18 h
Samedi : de 10 h à 17 h

COMMENTAIRES

Nous encourageons les personnes intéressées à examiner le RDC et à formuler des commentaires d'ici le **8 avril 2012**. Si toutes les préoccupations ont été résolues après l'expiration de la période de 30 jours, les travaux de construction pourront débiter sans autre préavis. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez communiquer soit avec le chargé de projet ou l'ingénieur principal chargé de projet dont les coordonnées figurent ci-dessous.

M. Manny Goetz, ing.
Chargé de projet de la firme

McCormick Rankin
1145 Hunt Club Road, bureau 300
Ottawa (Ontario) K1V 0Y3

Tél. : 613 736-7200
1 877 998-9912 (sans frais)
Télec. : 613 736-8710
Courriel : mgoetz@mrc.ca

David Lindensmith, ing.
Ingénieur principal chargé de projet

Ministère des Transports – Région de l'Est
1355, boul. John Counter, B.P. 4000
Kingston (Ontario) K7L 5A3

Tél. : 613 540-5130
1 800 267-0295 (sans frais)
Télec. : 613 540-5106
Courriel : dave.lindensmith@ontario.ca

Si vous avez des exigences en matière d'accessibilité afin de participer à ce projet, veuillez communiquer avec l'un des membres de l'équipe de projet susmentionnés.

Les renseignements seront recueillis conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP)*. À l'exception des renseignements personnels, tous les commentaires seront inclus dans les documents publics.

To obtain information in English, please call Mr. Manny Goetz, P. Eng. at (613) 736-7200 ext. 3225, or email at: mgoetz@mrc.ca.

